RU

ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ МОРОЗИЛЬНЫЕ ЛАРИ.

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством – в нем содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Одним из основынх принципов компании является постоянное усовершенствование продукции. Компания оставляет за собой право изменять без уведомления любые материалы и технические характеристики данного руководства.

1.ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

RU

- Символ безопасности / предупреждения, обозначает наличие возможных источников опасности.
- Для уменьшения риска возникновения пожара, поражения электрическим током, несчастного случая, следуйте инструкциям, обозначенным данным символом в параграфе «Подключение прибора к электросети».
- ОПАСНОСТЬ! Никогда не производите очистку прибора легковоспламеняющимися жидкостями и не храните в приборе баллоны с такими жидкостями. Их пары могут создать опасность возникновения пожара или взрыва.
- ОПАСНОСТЬ! Перед очисткой прибора или его обслуживанием, удостоверьтесь в том, что прибор отключен от сети. В противном случае, есть опасность поражения электрическим током.
- ОПАСНОСТЬ! Не включайте и не выключайте прибор влажными руками.
- ОПАСНОСТЬ! Работы по техническому обслуживанию должны выполняться только квалифицированным специалистом.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: электрическая сеть, к которой будет подключен прибор, должна иметь защитный аппарат рассчитанный на ток 16 Ампер.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не используйте растворители для очистки прибора, так как они могут вызвать потускнение поверхности прибора.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: если на приборе присутствует наклейка с символом ⚠, это означает, что прибор содержит хладагент R290 (пропан) или R600a (изобутан), озонобезопасные горючие углеводороды.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не загружайте камеру продуктами выше предела линии загрузки (указательная красная горизонтальная черта внутри камеры).
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не повреждать контур хладагента.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Максимальная нагрузка /на полку:

VENUS XX ELEGANTE	55 кг/полка
VENUS XX VETRINE	55 кг/полка
OPTIMUS 16	67 кг/полка

2. ТРАНСПОРТИРОВКА

Прибор должен транспортироваться только в горизонтальном положении.

3. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

3.1 Перед первым использованием прибора:

3.1.α Удалите упаковку.

3.1.б Проверьте наличие всего нижеследующего внутри прибора:

1) корзины для хранения продукции, согласно вашего заказа;
2) руководство пользователя.

3.1.в Перед подключением прибора к электросети, оставьте его на некоторое время в покое. Это позволит снизить возможность повреждения охлаждающего контура, которое может возникнуть в процессе транспортировки.

3.1.г Производите очистку внутренних поверхностей и уплотнительной резины теплой водой, используя мягкую ткань или губку.

3.2 Установка прибора.

3.2.а Установите прибор предпочтительно в сухом месте. Высокое содержание влажности в воздухе может вызвать быстрое образование льда на внутренних поверхностях прибора, требуя более частого размораживания.

3.2.б Для нормальной и экономичной работы оборудование следует устанавливать в местах, не подверженных прямому действию солнечных лучей, и как можно дальше от отопительных приборов и других источников тепла. Это позволит вам избежать увеличения потребления электроэнергии и защитить цвета пластиковых и металлических поверхностей.

3.2.в Поместите ларь на ровном и достаточно крепком для поддержки полностью загруженного продуктами питания прибора на полу.

3.2.г Выровните прибор со всех сторон.

3.2.д Прибор следует устанавливать в местах, обеспечивающих хорошую циркуляцию воздуха, то есть расстояние от прибора до какого-либо другого объекта не должно быть менее 10 см со всех сторон. Это минимально требуемое расстояние для свободного доступа воздуха к решеткам компрессорного отделения.

3.2.е После подключения прибора к электросети, перед тем как загрузить в него продукты, дайте ему возможность достичь необходимого температурного режима.

4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

4.1 ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: опасность пожара.Не используйте удлинитель для кабеля питания. Если кабель питания слишком короткий, обратитесь к квалифицированному электрику для установки электрической розетки рядом с прибором.

4.2 ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: опасность электрошока. Используйте розетку с заземлением. Не пренебрегайте заземлением. В противном случае это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

4.3 При повреждении кабеля питания, во избежание опасности, необходима его замена квалифицированным электриком.

5. ПРОВЕРКА ТЕМПЕРАТУРЫ

5.1 Когда прибор начинает работу после перерыва, например после оттайки, дайте ему возможность поработать некоторое время, не помещая в него продукты, для того чтобы достичь необходимого температурного режима внутри камеры. Предусмотрено, что компрессор в начале работы какое-то время будет работать непрерывно.

5.2 Только в модели **OPTIMUS 16 с компрессором с регулируемой частотой вращения.** Используется инверторный компрессор, позволяющий максимально сократить потребление электроэнергии.Такой компрессор работает почти постоянно и «плавно» на низких оборотах, без периодических включений и выключений. Компрессор может отключаться на небольшое количество времени. В начале работы компрессора понадобится несколько часов постоянной работы перед его первым отключением.

5.3 Механический термостат расположен за защитной решеткой компрессорного отделения. Положение термостата, установленное заводом, удовлетворит ваши потребности. Если вы хотите изменить температуру, поверните ручку термостата по часовой стрелке от положения 1 — высокая температура к положению 7 —

низкая температура. Рекомендуется положение посередине шкалы 3-4. По поводу моделей с электронным термостатом обращайтесь к поставщику.

5.4 Если вы хотите отключить прибор, установите термостат в положение 0.

5.5 ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: установив термостат в положение 0, прекращается работа холодильного цикла, но при этом прибор продолжает находиться под напряжением.

6. РАЗМОРАЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА ПРИБОРА
В модели OPTIMUS 16 происходит автоматическая оттайка.

6.1 Производите размораживание и очистку прибора каждый раз, когда на его внутренних поверхностях образуется лед толщиной около 15 mm. Если в помещении, где расположен прибор высокая влажность, необходимо производить размораживание и очистку чаще.

6.2 ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: выньте вилку кабеля питания из розетки перед началом размораживания или очистки.

6.3 ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: для ускорения процесса размораживания категорически запрещается использовать электроприборы, такие как вентиляторы и фены для волос.

6.4 Для того чтобы очистить лед со стенок, извлеките из камеры все замороженные продукты и поместите их временно в другой морозиньный ларь или в прохладное место.

6.5 Оставьте створки прибора открытыми.

6.6 Вытяните пробку из внутренней части корпуса прибора и с помощью большой губки удалите остатки воды.

6.7 Лед следует очищать со стенок деревянным или пластмассовым скребком..

6.8 ⚠ ОПАСНОСТЬ! При очистке льда со стенок, ни в коем случае не следует пользоваться острыми предметами. Это может вызвать повреждения на поверхности корпуса.

6.9 Используйте мягкую ткань или губку для очистки уплотнительной резины.

6.10 Поместите вновь пробку на дно, когда камера будет сухая.

6.11 Закройте створки прибора.

6.12 Подключите прибор к электросети и дайте ему возможность поработать около 1 часа перед тем как загрузить в него продукты питания.

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

7.1 Если прибор не работает или работает неудовлетворительно, перед тем как обратиться в сервисную службу, ознакомьтесь с инструкцией по решению возникающих проблем, &11.

7.2 Если алюминиевые ребра конденсатора забились пылью и грязью:
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: отключите прибор от электросети и очистите их с помощью пылесоса или мягкой щетки. Также, произведите очистку лопастей вентилятора с помощью мягкой ткани.

7.3 ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: другие работы по техническому обслуживанию должны выполняться только квалифицированным персоналом.

8. СОВЕТЫ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ

8.1 Правильно установите прибор. Вдали от источников тепла, в местах не подверженных прямому попаданию солнечных лучей, в хорошо проветриваемом помещении и на расстоянии, обеспечивающем свободный доступ воздуха к решеткам компрессорного отделения.

8.2 Закройте створки. Удостоверьтесь в том, что створки плотно закрыты.

RU

8.3 Производите размораживание и очистку внутренней поверхности прибора.
8.4 Поддерживайте конденсатор чистым, если он с алюминиевыми ребрами.

9. Э ЛЕКТРОСХЕМА

Напечатана на наклейке в компрессорном отделении.

10. ПОЯСНЕНИЯ ПО КЛИМАТИЧЕСКОМУ КЛАССУ МОРОЗИЛЬНОГО ЛАРЯ

Климатический класс	Температура окружающей среды (°C)	Относительная влажность воздуха (%)	Температура точки росы (°C)
3	25	60	16,7
4	30	55	20,0
5	40	40	23,9
7	35	75	30,0

11. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ В ГОРИЗОНТАЛЬНЫХ МОРОЗИЛЬНЫХ ЛАРЯХ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА
Прибор не работает	• Прибор не подключен к сети • Произошло короткое замыкание или сгорел предохранитель • Не работает компрессор
Температура в приборе очень низкая	Регулятор температуры установлен неправильно или не работает термостат
Температура в приборе очень высокая / компрессор работает непрерывно	• Загружено большое количество горячих / размороженных продуктов. Подождите, пока прибор не достигнет заданной температуры • Створки прибора неплотно закрыты • Конденсатор забился пылью (касается конденсаторов с алюминиевыми ребрами) • Температура окружающей среды выше обычной • Недостаточно свободного пространства вокруг ларя для циркуляции воздуха • Вентилятор обдува конденсатора не работает • Существует утечка фреона в охлаждающем контуре
Громкий шум в начале работы компрессора	Это нормально и не является неисправностью. При дальнейшей работе прибора звуки становятся тише или исчезают
Булькающий звук, похожий на кипение воды	Это нормально и не является неисправностью. Звук издается хладагентом в процессе циркуляции в охлаждающем контуре
Прибор вибрирует	• Прибор касается стены. Отодвиньте его от стены • Поверхность пола, на который установлен прибор, неровная
Образование льда на внутренних поверхностях прибора	Жаркая и влажная погода способствуют образованию льда на внутренних поверхностях прибора. Это нормально и не является неисправностью